

## Пауза

Чтоб всё познать, есть смысл остановиться.  
Высокий склон и крут и величав,  
и взору открывается страница  
с пространным текстом из кустов и трав.  
Нам надобно читать, пока есть время,  
смотря на дёрен, майник, змеевик,  
прилежно изучать плоды и семя  
и мозг включить, чтоб мыслить он привык.  
Всегда при чтенье или размышленье  
нам нужен пристальный и твёрдый взгляд,  
и в час неумолимого сраженья,  
и даже в час блаженства и усад.  
Нас высмеют и пригрозят пинками,  
но нужно, чтоб задумались мы сами.



## Time Out

It took that pause to make him realize  
The mountain he was climbing had the slant  
As of a book held up before his eyes  
(And was a text albeit done in plant.)  
Dwarf cornel, gold-thread, and maianthemum,  
He followingly fingered as he read,  
The flowers fading on the seed to come;  
But the thing was the slope it gave his head:  
The same for reading as it was for thought,  
So different from the hard and level stare  
Of enemies defied and battles fought.